

	Luft- und Raumfahrt Prüfverfahren Bestimmung der Anfälligkeit für interkristalline Korrosion Knetzeugnisse aus Aluminium AL-P2XXX-, AL-P7XXX- und Aluminium-Lithium-Legierungen	DIN EN 2716
ICS 49.040.10 Aerospace series – Test method – Determination of susceptibility to intergranular corrosion – Wrought aluminium alloy products AL-P2XXX- series, AL-P7XXX- series and aluminium-lithium alloys Série aérospatiale – Méthodes d'essai – Détermination de la susceptibilité à la corrosion intergranulaire – Produits corroyés en alliages d'aluminium série AL-2XXX-, série AL-P7XXX- et alliages d'aluminium-lithium Nationales Vorwort Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (AECMA) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde AECMA Assoziierte Organisation (ASB) des CEN. Der Norminhalt der von dem AECMA-Komitee C 5 unter Mitwirkung deutscher Experten ausgearbeiteten AECMA-Vornorm prEN 2716, Ausgabe Februar 1996, wird hiermit der deutschen Öffentlichkeit als europäischer Norm-Entwurf zur Stellungnahme vorgestellt. Entsprechend Beschluß 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats der Normenstelle Luftfahrt sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde in diesem nationalen Norm-Entwurf der deutschen Übersetzung die Englische Fassung hinzugefügt. Wird eine EN im CEN-Abstimmungsverfahren angenommen, sind alle CEN-Mitglieder zur Übernahme verpflichtet. Diese Übernahme in das Deutsche Normenwerk ist auch dann zwingend, wenn Deutschland mit Nein gestimmt hat. Es ist daher notwendig, nach Übernahme der Europäischen Norm EN 2716 in das Deutsche Normenwerk, die damit übereinstimmende Deutsche Norm zurückzuziehen. Fortsetzung der nationalen Angaben siehe Seite 2 nach der deutschen Übersetzung und Englischen Fassung von prEN 2716. Fortsetzung Seite 2 und 4 Seiten prEN AECMA-Vornorm Normenstelle Luftfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.	Einsprüche bis 31. Aug 1996 Anwendungswarnvermerk auf Seite 2 beachten! Ersatz für Entwurf Ausgabe 1991-04	

Herausgegeben von AECMA – THE EUROPEAN ASSOCIATION OF AEROSPACE INDUSTRIES
Gulledelle 94, B-1200 Bruxelles, Tel.: (+32) 27 75 81 10, Fax: (+32) 27 75 81 11

ICS

Ersatz für Ausgabe P 1

Oktober 1990

Deskriptoren:

DEUTSCHE ÜBERSETZUNG

Luft- und Raumfahrt
Prüfverfahren
Bestimmung der Anfälligkeit
für interkristalline Korrosion
Aluminium-Knetzeugnisse
aus AL-P2XXX-, AL-P7XXX-
und Aluminium-Lithium-Legierungen

Aerospace series
Test method
Determination of susceptibility
to intergranular corrosion
Wrought aluminium alloy products
AL-P2XXX- series, AL-P7XXX- series
and aluminium-lithium alloys

Série aéronautique
Méthodes d'essai
Détermination de la susceptibilité
à la corrosion intergranulaire
Produits corroyés en alliages d'aluminium
série AL-P2XXX-, série AL-P7XXX-
et alliages d'aluminium-lithium

Dieser "pre-standard" der Luft- und Raumfahrt wurde unter der Verantwortung der AECMA (The European Association of Aerospace Industries) erstellt. Er wird für den Bedarf der AECMA-Mitglieder als sogenannter Gründruck veröffentlicht. Er wurde von den Experten der zuständigen AECMA-Kommission nach Stellungnahme der Mitgliedsländer technisch verabschiedet.

Nach Veröffentlichung dieses "pre-standard" darf der technische Inhalt nicht soweit geändert werden, daß die Austauschbarkeit materiell oder funktionell beeinflußt wird, es sei denn, die Norm wird neu benannt.

Nach Prüfung und Unterzeichnung durch die AECMA-Normenprüfstelle (NPS) und der formellen Zustimmung durch die Behörden der Mitgliedsländer wird dieser "pre-standard" als Europäischer Norm-Entwurf dem CEN (Europäisches Komitee für Normung) zur Endabstimmung vorgelegt.

Anmerkung: Weitere Kopien erhältlich von: B.N.A.E. - Technopolis 54 - 199, rue Jean-Jacques Rousseau - 92138 ISSY-LES-MOULINEAUX CEDEX

Ausgabe zur
Veröffentlichung
genehmigt:

1996-02-29

Stellungnahmen erbeten innerhalb von 6 Monaten nach
Veröffentlichungsbeschlusdatum an:

AECMA
Gulledelle 94
B-1200 Bruxelles

C 5-Vorsitzender

H. Odorico

PUBLISHED BY THE EUROPEAN ASSOCIATION OF AEROSPACE INDUSTRIES (AECMA)
Gulledelle 94 – B-1200 BRUXELLES – Tel. (32) 2 775 8110 – Fax. (32) 2 775 8111

ICS :

Supersedes issue P1
October 1990

Descriptors :

ENGLISH VERSION

**Aerospace series
Test method
Determination of susceptibility
to intergranular corrosion
Wrought aluminium alloy products
AL-P2XXX- series, AL-P7XXX- series and aluminium-lithium alloys**

**Série aéronautique
Méthodes d'essai
Détermination de la susceptibilité
à la corrosion intergranulaire
Produits corroyés en alliages d'aluminium
série AL-P2XXX-, série AL-P7XXX-
et alliages d'aluminium-lithium**

**Luft- und Raumfahrt
Prüfverfahren
Bestimmung der Anfälligkeit
für interkristalline Korrosion
Aluminium-Knetzeugnisse
aus AL-P2XXX-, AL-P7XXX-
und Aluminium-Lithium-Legierung**

This "Aerospace Series" Prestandard has been drawn up under the responsibility of AECMA (The European Association of Aerospace Industries). It is published on green paper for the needs of AECMA-Members. It has been technically approved by the experts of the concerned Technical Committee following comment by the Member countries.

Subsequent to the publication of this Prestandard, the technical content shall not be changed to an extent that interchangeability is affected, physically or functionally, without re-identification of the standard.

After examination and signature of the AECMA Standard Checking Centre (NPS) and formal agreement of the Official Services of the Member countries it will be submitted as a draft European Standard to CEN (European Committee for Standardization) for formal vote.

Nota - Extra copies can be supplied by B.N.A.E. – Technopolis 54 - 199, rue Jean-Jacques Rousseau – 92138 ISSY-LES-MOULINEAUX CEDEX

Edition approved for publication

1996-02-29

Comments should be sent within six months
after the date of publication to

AECMA
Gulledelle 94
B-1200 BRUXELLES

C5 Chairman

Documents
Mr. Odorico
Document Sharing Hub